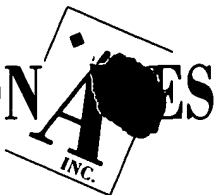


TRANSLATION ACES

29 Broadway ♦ Suite 2301

New York, NY 10006-3279

Tel. (212) 269-4660 ♦ Fax (212) 269-4662



AFFIDAVIT OF ACCURACY

STATE OF NEW YORK)
) ss.:
COUNTY OF NEW YORK)

I, the undersigned, being duly sworn, depose and state:

I am qualified to translate from the German language into the English language by virtue of being thoroughly conversant with these languages and, furthermore, having translated professionally from German into English for more than 10 years;

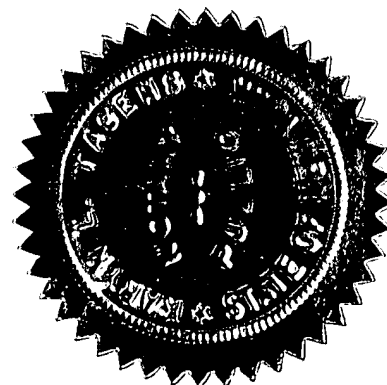
I have carefully read the translation appearing on the attached and said translation is an accurate, true and complete rendition into English from the original German-language text, and nothing has been added thereto or omitted therefrom, to the best of my knowledge and belief.


TRANSLATION ACES, INC.

Subscribed and sworn to before me

this 21st day of June , 2004.


KARYN L. TSENS
Notary Public, State of New York
No. 31-4680695
Qualified in New York County
Commission Expires Oct. 31, 2006



Method for Producing Light-Guiding LED Bodies in Two Spatially and Chronologically Separate Stages

Description

Method for producing light-guiding LED bodies from a material which is flowable before finally being solidified, in two casting and/or injection molding steps, wherein the electronic components consisting of at least one light-emitting chip and at least two electrical terminals connected to the chip, are first coated by means of casting or injection molding, and then are again coated at least in regions by means of casting or injection molding in a larger final LED mold.

Such a method for producing LED bodies is known from EP 0,290,697 A1. In this method, the front electrode regions, the chip and the bond wire are dipped in a resin bath in a first step. In another step, the electrodes and the resin-coated, cured end are placed in a mold where the resin-coated end is coated with plastic by injection molding in order to produce the LED body. In this method, the shape and the wall thickness of the coating on the electronic components varies from batch to batch. Consequently, the finished LEDs have different emissive properties when different materials are used in the individual coating steps on account of the different relative indices of refraction. In addition, regardless of the materials used, there exists the danger of damage to the electronic components through uncontrolled melting of the first coating.

Consequently, the object of the present invention is to develop a method for producing light-guiding LED bodies in which nearly all light emitting diodes produced have the same

optical properties, and rejects because of damage to the individual LED electronics are avoided.

This object is attained with the features of the main claim. To this end, in a first casting and/or injection molding step, to manufacture an intermediate stage LED, a first flowable material is placed in a blank mold in which the electronic components have been inserted at least in areas. The intermediate stage LED is arranged in the final LED mold with its rear on the mold bottom or in the vicinity of the mold bottom, forming an annular channel between the inner side wall region of the final LED mold and the outer wall of the intermediate stage LED. In a second casting and/or injection molding step, the first or a second flowable material is introduced through the annular channel.

Using the method according to the invention, light emitting diodes are produced by injection molding in two equivalent steps. In this method, the intermediate stage LED first produced already has great accuracy of shape so that all LEDs are produced under comparable initial conditions during injection molding in the second process step. Consequently, all LEDs have a nearly identical luminous intensity and uniform emissive characteristics.

Moreover, an appropriate conformation of the intermediate stage LED and the injection through an annular channel ensure that damage to the LED electronics is largely precluded.

Further details of the invention are clear from the dependent claims and the description below of a schematically represented example embodiment.

Fig. 1: LED body in longitudinal section;

Fig. 2: Cross-section of Fig. 1 beneath the electronic components;

Fig. 3: Intermediate stage LED in longitudinal section;

Fig. 4: Top view of the intermediate stage LED;

Fig. 5: Top view of Fig. 1.

Figures 1 and 5 show a large-volume LED (10) in a mold (30) whose light-guiding body is produced by injection molding in at least two injection steps.

The LED (10) shown in Figure 1 consists here of two bodies (21, 41). The smaller body is an intermediate stage LED (41), while the body that surrounds it at least in regions and is larger here, for example, is referred to as the molded-on body (21).

As shown in Figs. 3 and 4, the intermediate stage LED (41), which is the inner lower region of the LED (10) from Fig. 1, surrounds, at least in regions, the electrical terminals (1, 4) and completely surrounds the light-emitting chip (6), a bond wire (2) and a reflector dish (5). The latter is part of the cathode (4), for example. The chip (6) sits in the reflector dish (5). The chip (6) contacts the anode (1) through the bond wire (2).

With regard to its spatial structure, the intermediate stage LED (41) of the example embodiment consists of three adjoining geometric shapes. The bottom geometric shape is at least approximately a rectangular prism. Its lateral surface (42), whose subsections are oriented normal to the center line of the intermediate stage LED (41), is rounded off at three corners. In place of the fourth corner, the lateral surface is embodied as a flattened chamfer (43). The rectangular prism is delimited at the top and bottom by parallel, flat end faces, for example. The bottom end face is the base (48). Adjoining the top end face (47) in a recessed manner is a truncated right cone whose lateral surface (44) in the shape of a truncated cone tapers away from the rectangular prism. The rectangular prism here has a

width that is greater than the diameter of the bottom base surface of the molded-on truncated cone. A spherical cap (45) sits on the truncated cone. Located between the cap (45) and the lateral surface (44) in a longitudinal section through the intermediate stage LED (41) is a tangential transition, for example.

The material of the intermediate stage LED (41) is a transparent, e.g. colored, injection-moldable thermoplastic (49), for example a modified polymethyl methacrylimide (PMMI).

The intermediate stage LED (41) is produced in a separate injection mold, in a so-called blank mold (50). As a general rule, the electronic components (1 – 6) of multiple intermediate stage LEDs (41) are injection-molded in the same mold at the same time.

The molded-on body (21) is arranged around the intermediate stage LED (41). A parting line (61) that is no longer detectable on the finished LED (10) is present between the two items (21, 41). The molded-on body (21) or the finished LED (10) has the shape of a paraboloid, for example, at the focus of which is located the light emitting chip (6). As shown in Fig. 5, the end face (22) thereof opposite the chip (6), referred to as the primary emergent surface, has its respective halves embodied as a Fresnel lens (23) and a diffusing surface (24) with a scale structure. Depending on its optical function, the primary emergent surface (22) can have a simple geometric curvature, cf. convex or concave forms, or any desired free-form solid shape. It can also be constructed from a combination of individual regular geometric surface elements such as cones, pyramids, hemispheres, toroidal sections, or the like.

The lateral paraboloidal outer surface of the molded-on body (21) shown in Fig. 1 is what is called a secondary emergent surface (25). It can be made smooth or profiled and

can take on almost any desired free-form shape. It can also be provided, either partially or completely, with a transparent or opaque coating. It can be galvanically metallized as an additional reflector surface if desired. With smooth, for example curved, solid shapes as are shown in Fig. 1, total internal reflection can occur even without separate metallization.

To produce the molded-on body (21), the intermediate stage LED (41) is placed in the split cavity injection mold, the so-called final LED mold (30). Fig. 1 only shows the split cavity final LED mold (30) in part. A part of the cylindrical and paraboloid-shaped side wall areas (31, 32), a part of the side wall area (33) for forming a lug (26) in the shape of part of a rectangular prism, and part of the mold bottom (38) are visible.

The rear (48) of the inserted intermediate stage LED (41) contacts the mold bottom (38). The rear (48) may also be separated from the mold bottom (38) by a few millimeters if desired. The geometric center lines of the inside contour of the final LED mold (30) and the center line of the intermediate stage LED (41) are identical here.

After the final LED mold (30) has been closed, prior to injection, an annular channel (64) is discernible between the bottom cylindrical side wall region (32) of the final LED mold (30) and the lateral surface (42) of the intermediate stage LED (41), see Fig. 1. This annular channel (64) has a cross-sectional area (65) that is shown in Fig. 2. During injection molding, the low-viscosity material (29) is injected from the injection zone (63) through this cross-sectional area (65), which continues into the final LED mold (30), see the arrows in Fig. 1, which indicate the injection zone (63) and the direction of injection. If necessary, the cross-sectional area of the lug (26) is also used for the injection process.

The incoming hot plastic (29) flows around the intermediate stage LED (41) during filling of the final LED mold (30). In this process, the liquid plastic (29) solubilizes the plastic

(49) of the surface regions of the intermediate stage LED (41) so that both plastics (29, 49) cross-link or melt together there. The injection zone (63) and injection direction shown ensure that the intruding plastic (29) flows only tangentially past the intermediate stage LED (41), without solubilizing it to the depth of the electronic components. This ensures protection of the electronic components (1 – 6). The fact that the lateral surface (44) is recessed back from the lateral surfaces (42, 43) reinforces this effect. The tapering of the lateral surface (44) in the flow direction additionally prevents unwanted erosion of the intermediate stage LED (41).

After solidification, the two masses (29, 49) form a homogeneous plastic LED body that exhibits no refraction of light in the region of the former parting line (61).

As an alternative to injection from the end face, the plastic (29) can also be introduced into the annular channel through the lug (26) to form the molded-on body (21). In this case, the plastic (29) is injected into the lug (26) normal to the plane in which the electrodes (1, 4) lie; in Figs. 1 and 3, this is the plane of the drawing. The injection point is in the region at or below the center of gravity of the lug area (27) shown here. The inflowing plastic is sufficiently slowed down by the opposite outer wall of the lug (26) that the plastic stream flowing toward the intermediate stage LED (41) cannot produce a destructive force there.

To achieve high trueness of shape and precision of contour, an injection-compression molding process can be used. It is also conceivable to separately manufacture the primary emergent surface (22) with its lens and/or diffusing surface, for example, and place it in the injection mold ahead of time. The same applies to the secondary emergent surface (25).

In another alternative, a light-guiding body that is slightly smaller than the molded-on body (21) is placed in the mold above the intermediate-stage LED (41). In this case, this

light-guiding body still has unfinished secondary emergent surfaces, for example, which is to say that its present side surfaces do not contact the final LED mold (30). During injection molding, the still empty intermediate spaces between the intermediate stage LED (41) and the inserted light-guiding body and between the light-guiding body and the final LED mold (30) are then filled. The injected plastic (29) melts the body located in the final LED form (30) with high precision of form and short cooling time. The latter is a function of factors including the prior insertion of the large-volume, cold light-guiding body, which here comes into contact with the newly injected liquid plastic only in a relatively thin edge region.

Here, too, an injection-compression molding step can also be added.

Of course, it is also possible with this method to produce a composite of multiple LEDs instead of individual light emitting diodes.

List of Reference Numbers:

- 1 Terminal, anode, electrode
- 2 Bond wire, aluminum wire
- 4 Terminal, cathode, electrode
- 5 Reflector dish
- 6 Chip
- 10 LED
- 21 Molded-on body, also light-guiding body in parts
- 22 End face, primary emergent surface
- 23 Fresnel lens
- 24 Diffusing surface
- 25 Paraboloidal surface, secondary emergent surface, reflector surface; smooth
- 26 Lug in the shape of part of a rectangular prism
- 27 Side surface of (26)
- 29 Material of the molded-on body, second material
- 30 Final LED mold
- 31 Side wall area, paraboloid-shaped
- 32 Side wall area, cylindrical

- 33 Side wall area for lug (26)
- 38 Mold bottom
- 41 Intermediate stage LED, protective body for electronics
- 42 Lateral surface that is cylindrical and flat in areas, outer wall
- 43 Flattening, chamfer, outer wall
- 44 Truncated cone-shaped lateral surface, outer wall
- 45 Spherical cap, outer wall
- 47 End face, top, outer wall
- 48 Base, rear, outer wall
- 49 Material of intermediate stage LED, first material
- 50 Blank mold, for example split cavity
- 61 Parting line
- 63 Injection zone
- 64 Annular channel
- 65 Cross-sectional area